OKTOBER 2026, AUSGABE 26

NAËMI+

Der Newsletter des Projekts „Grenzüberschreitende Gesundheitskooperation in der Eurostadt Gubin-Guben“



BEVOR SIE EINEN ARZTTERMIN VEREINBAREN – FRAGEN SIE BEI NAËMI+

Sie wohnen in Polen und arbeiten in Deutschland? Sie planen eine Behandlung in Guben? Oder Sie leben in Deutschland und möchten einen Facharzt in Polen aufsuchen? Obwohl die Nachbarstadt nur einen kurzen Weg entfernt ist, können die Regeln für die medizinische Versorgung auf der anderen Seite der Grenze Fragen aufwerfen.

Sie arbeiten im Nachbarland?

Ihr Wohnort und das Land, in dem Sie versichert sind, spielen bei der Organisation einer Behandlung eine Rolle. Klären Sie, welche Unterlagen Sie benötigen, wo Sie diese registrieren lassen und wie Sie die Gesundheitsversorgung auf beiden Seiten der Neiße nutzen können.

Sie planen eine Behandlung in Guben?

Informieren Sie sich vor der Terminvereinbarung über die Voraussetzungen für die Aufnahme und die Finanzierung der Behandlung. Fragen Sie die Einrichtung nach erforderlichen Unterlagen, einer Überweisung, bisherigen Untersuchungsergebnissen und einer möglichen sprachlichen Unterstützung. Fragen zur Kostenübernahme sollten Sie vorab mit Ihrer Krankenversicherung klären.

Guben-Gubin Eurostadt-Euromiasto
DIAKONISSEN HAUS TELTOW Diakoniekrankenhaus Naëmi Wilke Guben
NAËMI WILKE STIFT
Interreg Brandenburg – Polska
Kofinanziert von der Europäischen Union
Współfinansowany przez Unię Europejską

Sie möchten einen Facharzt in Polen aufsuchen?
Auch ein Besuch beim Zahnarzt, Augenarzt oder Hautarzt will vorbereitet sein. Erkundigen Sie sich in der Praxis nach dem Preis und dem Umfang der Leistung. Wenn Sie eine Kostenerstattung beantragen möchten, fragen Sie Ihre Krankenkasse bereits vor dem Termin nach den Bedingungen und den benötigten Nachweisen.

Wo anfangen? Mit einem Gespräch.
Sie müssen die Antworten auf Ihre Fragen nicht allein suchen. Das Koordinierungsbüro Naëmi+ hilft Ihnen, passende Ansprechpartner zu finden, die nächsten Schritte zu verstehen und sich auf Deutsch oder Polnisch zu verständigen.
Halten Sie für das Gespräch einige Informationen bereit: Wo wohnen und arbeiten Sie? Wo sind Sie versichert? Welche Unterstützung benötigen Sie und welche Unterlagen liegen Ihnen bereits vor?

Besuchen Sie uns dienstags von 9 bis 12 Uhr im Gesundheitszentrum Grunwald in Gubin.

Foto: Euroregion Spree-Neiße-Bober



WIR HABEN DEN WETTBEWERB #FOCUSINTERREG GEWONNEN!

Wir freuen uns sehr: Das Foto, das unser Projekt „Grenzüberschreitende Gesundheitskooperation in der Eurostadt Gubin–Guben“ eingereicht hat, wurde beim Wettbewerb #FocusInterreg mit dem ersten Platz ausgezeichnet!
Die Preisverleihung fand am 9. September 2026 im Rahmen der Konferenz „Grenzüberschreitend für die Zukunft“ des Kooperationsprogramms Interreg Brandenburg–Polen im Marschallamt der Wojewodschaft Lubuskie in Zielona Góra statt.
Der Wettbewerb #FocusInterreg wurde anlässlich des diesjährigen Interreg Cooperation Day veranstaltet. Ziel war es, grenzüberschreitende Zusammenarbeit anhand von Menschen, Orten und gemeinsamen Vorhaben sichtbar zu machen.
Das Siegerfoto zeigt die feierliche Eröffnung des Koordinierungszentrums Naëmi+ in Gubin im September 2024. Heute erhalten Menschen aus Polen und Deutschland dort kostenlose Unterstützung auf Deutsch und Polnisch – bei Fragen zur grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung, zu Behandlungsmöglichkeiten im Nachbarland und zur Vereinbarung von Arztterminen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Foto: Diakoniekrankenhaus Naëmi Wilke Guben



NAËMi+

Beratungsstelle

Öffnungszeiten:
Dienstag: 9 – 12 Uhr
E-Mail:
naemiplus@naemi-wilke-stift.de
Telefon:
+48 517 401115

Adresse:
Gesundheitszentrum Grunwald
Śląska-Str 35B,
66-620 Gubin

Außerhalb der Bürozeiten kontaktieren Sie bitte:
Internationales Patientenbüro
im Diakoniekrankenhaus
Naëmi Wilke Guben
Telefon:
+49 3561 403282
(ab 12:00 Uhr)
E-Mail:
kontakt@naemi-wilke-stift.de



Foto: N.Kujawa